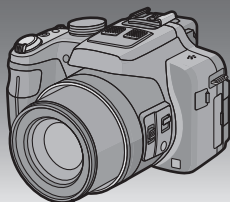


# Panasonic®

## Mode d'emploi de base Appareil photo numérique

Modèle n° DMC-FZ150

# LUMIX



Lire intégralement ces instructions avant d'utiliser  
l'appareil.



Des informations plus détaillées  
sur les opérations de cet appareil  
photo sont contenues dans le  
“Mode d'emploi des caractéristiques avancées  
(format PDF)” présent sur le CD-ROM fourni.  
Installez-le sur votre ordinateur pour le lire.



Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

EF

VQT3S65

## À notre clientèle,

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil photo numérique Panasonic. Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver à portée de main pour vous y référer chaque fois que vous en aurez besoin. Remarquer que notamment les commandes, les composants et les menus de votre appareil photo peuvent différer quelque peu de ceux illustrés dans le présent manuel.

## Respectez scrupuleusement les lois en matière de droits d'auteur.

- L'enregistrement de cassettes ou de disques préenregistrés ou d'autres matériels publiés ou diffusés à des fins autres que votre usage personnel pourraient constituer une infraction aux lois en matière de droits d'auteur. Même à des fins d'usage privé, l'enregistrement de certains matériels pourrait faire l'objet de restrictions.

## Précautions à prendre

### AVERTISSEMENT:

**POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION OU DE DETERIORATION DU PRODUIT,**

- N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE, A L'HUMIDITE OU A DES ECLABOUSSURES ET VEILLEZ A NE PAS POSER SUR L'APPAREIL D'OBJETS REMPLIS DE LIQUIDES TELS QUE DES VASES.
- UTILISEZ UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDES.
- N'ENLEVEZ PAS LE CACHE (OU LE DOS); AUCUNE PARTIE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. POUR TOUTE REPARATION, VEUILLEZ VOUS ADRESSER A UN REPARATEUR QUALIFIE.

LA PRISE DE COURANT DOIT SE TROUVER À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL ET ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE.

## ■ Marquage d'identification du produit

Produit	Lieu
Appareil photo numérique	En-dessous
Chargeur de batterie	En-dessous

## ■ A propos de la batterie

### **MISE EN GARDE**

Une batterie de remplacement inappropriée peut exploser. Ne remplacez qu'avec une batterie identique ou d'un type recommandé par le fabricant. L'élimination des batteries usées doit être faite conformément aux instructions du fabricant.

- Ne pas l'exposer à une source de chaleur ou près d'un feu.
- Ne laissez pas la (les) batterie(s) à l'intérieur d'un véhicule exposé directement à la lumière du soleil, portières et fenêtres fermées, pendant un long moment.

### **Avertissement**

Risque de feu, d'explosion et de brûlures. Il convient de ne pas démonter, chauffer à plus de 60 °C ou incinérer.

## ■ A propos du chargeur de la batterie

### **MISE EN GARDE!**

- **N'INSTALLEZ PAS OU NE PLACEZ PAS CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHEQUE OU UN MEUBLE SIMILAIRE OU EN GENERAL DANS UN ESPACE FERME. ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL EST BIEN AERE. POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION OU D'INCENDIE DU A UNE SURCHAUFFE, ASSUREZ-VOUS QU'AUCUN RIDEAU OU AUTRE N'OBSTRUE LES ORIFICES D'AERATION.**
  - **N'OBSTRUEZ PAS LES OUVERTURES D'AERATION DE L'APPAREIL AU MOYEN DE JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX ET SIMILAIRES.**
  - **NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES NUES, TELLES QUE DES BOUGIES ALLUMÉES, SUR L'APPAREIL.**
  - **ELIMINEZ LES BATTERIES DANS LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT.**
- Le chargeur de la batterie est en veille lorsque le cordon d'alimentation secteur est connecté. Le circuit principal est "vivant" aussi longtemps que le cordon d'alimentation est branché à une prise électrique.

## ■ Précautions à prendre

- Assurez-vous de toujours utiliser un véritable câble AV de Panasonic (DMW-AVC1; en option).
- Assurez-vous de toujours utiliser un véritable mini câble HDMI de Panasonic (RP-CDHM15, RP-CDHM30; en option).  
Références: RP-CDHM15 (1,5 m), RP-CDHM30 (3,0 m)
- N'utilisez pas d'autres câbles de connexion USB que celui fourni.
- Assurez-vous de toujours utiliser une véritable télécommande de Panasonic (DMW-RSL1; en option).

## **Gardez cet appareil aussi loin que possible des appareils électromagnétiques (comme les fours à micro-onde, les téléviseurs, les consoles vidéo etc.).**

- Si vous utilisez cet appareil au-dessous ou à proximité d'un téléviseur, les ondes électromagnétiques pourraient nuire aux images et/ou au son.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un téléphone cellulaire car cela pourrait créer des parasites nuisibles aux images et/ou au son.
- Le puissant champ magnétique de haut-parleurs ou de moteurs peut endommager les données enregistrées sur support magnétique et distordre les images.
- Les ondes électromagnétiques émises par un microprocesseur peuvent nuire à cet appareil, en perturbant les images et/ou le son.
- Si cet appareil est perturbé par des ondes électromagnétiques et s'arrête de fonctionner correctement, éteignez cet appareil et retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur (modèle DMW-AC8E; en option). Puis remettez la batterie en place ou rebranchez l'adaptateur secteur et rallumez l'appareil.

## **Ne pas utiliser l'appareil près d'un émetteur radio ou de lignes à haute-tension.**

- L'utilisation de cet appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image et/ou au son.

### ■ Remarque concernant les batteries et piles

Les batteries rechargeables ou piles usagées ne peuvent être ajoutées aux déchets ménagers.

Informez-vous auprès de l'autorité locale compétente afin de connaître les endroits où vous pouvez déposer celles-ci.



## Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

### **Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne**

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

### **[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]**

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

### **Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)**

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.



Cd

# Table des matières

Précautions à prendre .....	2
Précautions à prendre avec l'appareil photo .....	7
Accessoires fournis .....	8
Noms et Fonctions des Composants .....	9
Chargement de la batterie.....	12
• Chargement .....	12
• Durée approximative de fonctionnement et nombre d'images enregistrables .....	14
À propos de la mémoire interne/carte .....	15
Insertion et retrait de la carte (en option)/la batterie .....	16
Paramétrage de l'horodateur (horloge) .....	17
• Changement de la configuration de l'horloge .....	17
Pour sélectionner le Mode Enregistrement .....	18
Pour prendre des photos avec vos réglages favoris (Programme mode EA) .....	20
• Décalage de programme .....	21
Prendre des photos en utilisant la fonction automatique (Mode Auto Intelligent) .....	22
Pour enregistrer des films .....	24
Visualisation de photos ([LECT. NORMALE]) .....	25
Effacement des images.....	25
Configuration du Menu.....	26
Compensation de l'exposition .....	27
Prendre des photos en spécifiant le diaphragme/la vitesse d'obturation ....	28
• Priorité diaphragme EA .....	28
• Priorité obturateur EA .....	28
• Mode exposition manuelle .....	29
Pour lire le mode d'emploi (format PDF).....	30
Spécifications .....	32

## Précautions à prendre avec l'appareil photo

**Ne le soumettez pas à de fortes vibrations, des chocs ou des pressions.**

- L'objectif, l'écran ACL, ou le boîtier externe peut s'endommager s'il est utilisé dans les conditions suivantes.

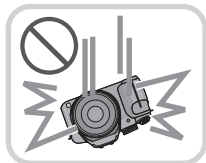
Il pourrait également mal fonctionner ou bien l'image pourrait ne pas être enregistrée.

- Faire tomber ou cogner l'appareil photo.
- Appuyer trop fort sur l'objectif ou sur l'écran ACL.
- **Pour transporter ou utiliser la fonction lecture, veillez à ce que l'objectif soit en position de rangement.**
- **Certains moments, des cliquetis ou des vibrations pourraient provenir de l'appareil photo, mais ils sont causés par le mouvement de l'ouverture, le zoom et le moteur et ne signifient pas un dysfonctionnement.**

**Cet appareil photo n'est pas imperméable à la poussière/éclaboussures/eau.**

**Évitez d'utiliser l'appareil photo dans des endroits où il y a beaucoup de poussière, d'eau, de sable, etc.**

- Le liquide, le sable et d'autres matériaux étrangers peuvent s'introduire par l'espace autour de l'objectif, des touches, etc. Soyez particulièrement attentif car cela ne provoque pas seulement de mauvais fonctionnements, mais l'appareil peut également s'avérer irréparable.
- Les endroits avec beaucoup de sable ou de poussière.
- Les endroits où l'eau peut entrer en contact avec cet appareil comme lorsqu'il est utilisé sous la pluie ou à la plage.


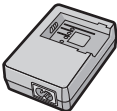




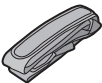
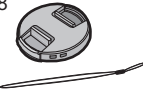



# Accessoires fournis

Vérifiez que tous les accessoires sont inclus avant d'utiliser l'appareil photo. Les codes des produits sont corrects à compter de septembre 2011. Ceux-ci sont susceptibles d'être modifiés.

- 1 Bloc-batterie  
(Appelée **bloc-batterie** ou **batterie** dans le texte)  
Chargez la batterie avant utilisation.
- 2 Chargeur de batterie  
(Appelée **chargeur de batterie** ou **chargeur** dans le texte)
- 3 Câble CA
- 4 Câble de connexion USB
- 5 CD-ROM
  - Logiciel:  
Utilisez-le pour installer le logiciel sur votre PC.
- 6 CD-ROM
  - Mode d'emploi
- 7 Dragonne
- 8 Capuchon d'objectif/  
Ficelle du capuchon d'objectif
- 9 Parasoleil

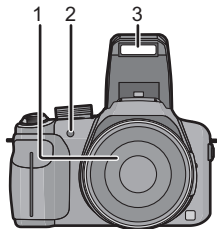
- La carte mémoire SD, la carte mémoire SDHC et la carte mémoire SDXC sont appelées **carte** dans le texte.
- **La carte est en option.**  
**Vous pouvez enregistrer ou visualiser des images sur la mémoire interne lorsque vous n'utilisez pas de carte.**
- Consultez le revendeur ou le service après vente le plus proche si vous perdez les accessoires fournis. (Vous pouvez acheter les accessoires séparément.)

1  DMW-BMB9E	2  DE-A84A
3  K2CQ29A00002	4  K1HY08YY0017
5 	6  VFF0856
7  VFC4453	8  VYQ5607
9  VYQ7134	

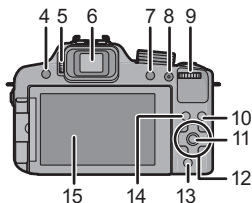


# Noms et Fonctions des Composants

- 1 Objectif
- 2 Voyant du retardateur  
Lampe d'assistance pour la mise au point automatique
- 3 Flash



- 4 Touche d'ouverture du flash
- 5 Molette de réglage dioptrique
- 6 Visueur
- 7 Touche [EVF/LCD]
- 8 Touche [AF/AE LOCK]
- 9 Molette arrière
- 10 Touche de lecture
- 11 Touche [MENU/SET]



- 12 Touches de curseur

▲/ Compensation de l'exposition/  
Bracketing auto/Ajustement de la sortie du flash

◀/ Touche du retardateur

▶/ ISO

▼/ Touche fonction

Les menus suivants peuvent être assignés.

[STYLE PHOTO]/[FORMAT]/[QUALITÉ]/[MODE DE MES.]/

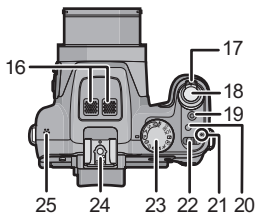
[ÉQ. BLANCS]/[I.DYNAMIQUE]/[GRILLE DE RÉF.]/[

ZONE D'ENR.]/

[AFFICH. MÉM.]

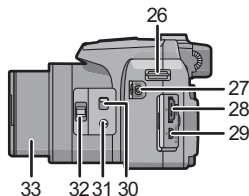
- 13 Touche [Q.MENU]/Touche Supprimer
- 14 Touche [DISPLAY]
- 15 Écran ACL

- 16 Microphone Stéréo
- 17 Levier zoom
- 18 Déclencheur
- 19 Touche film
- 20 Touche Mode rafale
- 21 Témoin d'alimentation
- 22 Interrupteur marche/arrêt de l'appareil photo
- 23 Molette de sélection du mode
- 24 Griffes porte-accessoire
- 25 Haut-parleur

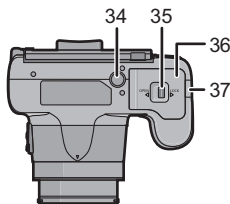


- Ne couvrez pas le haut-parleur avec vos doigts.

- 26 Œillet de dragonne
- 27 Prise [MIC/REMOTE]
- 28 Prise [HDMI]
- 29 Prise de sortie AV/numérique [AV OUT/DIGITAL]
- 30 Sélecteur de la mise au point
- 31 Touche [FOCUS]
- 32 Levier latéral
- 33 Barillet d'objectif



- 34 Réceptacle du trépied
- 35 Levier de relâche
- 36 Couvercle du logement de la carte/batterie
- 37 Cache coupleur c.c.



- En utilisant l'adaptateur secteur, assurez-vous que le coupleur c.c. Panasonic (DMW-DCC6; Uniquement dans le but d'un affichage en magasin) et l'adaptateur secteur (DMW-AC8E; en option) sont utilisés.
- Assurez-vous d'utiliser un adaptateur secteur de marque Panasonic (DMW-AC8E; en option).
- Pour utiliser l'adaptateur secteur, utilisez le câble secteur fourni avec celui-ci.
- Nous vous conseillons d'utiliser une batterie complètement chargée ou l'adaptateur secteur pour enregistrer des films.
- Si pendant l'enregistrement d'un film à l'aide de l'adaptateur secteur l'alimentation est coupée à cause d'une panne de courant ou parce que l'adaptateur est débranché etc., le film en cours d'enregistrement ne sera pas enregistré.

## Touche curseur/Touche [MENU/SET]

Ce document représente le haut, le bas, la gauche et la droite de la touche curseur comme ceci, ou bien cela ▲/▼/◀/▶.

### Touche curseur:

La sélection des éléments ou le réglage des valeurs etc. est effectuée.

### Touche [MENU/SET]:

La confirmation de la configuration, etc., est effectuée.

par ex.: Lorsque vous appuyez sur la touche ▼ (bas)



ou

Appuyez sur ▼

## Molette arrière

Il y a deux façons d'utiliser la molette arrière, en tournant à droite et à gauche, et en appuyant pour valider.

### Rotation:

La sélection des éléments ou la configuration des valeurs est effectuée pendant les différents réglages.

### Pression:

Les opérations qui sont les mêmes qu'avec la touche [MENU/SET], comme les configurations établies, etc., sont effectuées pendant les différents réglages.

• La molette arrière est décrite comme suit dans ce mode d'emploi.

par ex.:  
Rotation vers la gauche ou vers la droite



par ex.:  
Pour appuyer sur la molette arrière



# Chargement de la batterie

## ■ A propos des batteries utilisables avec cette unité

La batterie qui peut être utilisée avec cette unité est le modèle DMW-BMB9E.

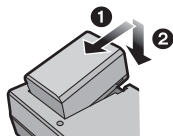
Nous avons découvert que des batteries de contrefaçon, ressemblant beaucoup au produit d'origine, sont disponibles à la vente chez certains commerçants. Certaines de ces batteries ne sont pas suffisamment protégées par la protection interne pour répondre aux exigences des normes de sécurité appropriées. Il est possible que ces batteries puissent provoquer un incendie ou une explosion. Veuillez prendre note que nous ne sommes en aucun cas responsables des accidents ou des pannes survenus à la suite de l'usage d'une batterie de contrefaçon. Pour être assuré que des produits sûrs sont utilisés, nous vous conseillons d'utiliser de véritables batteries de marque Panasonic.

- Utilisez le chargeur et la batterie dédiés.

## Chargement

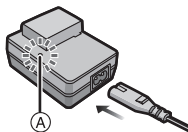
- La batterie n'est pas chargée lors de l'achat de l'appareil photo. Chargez la batterie avant de l'utiliser.
- Chargez la batterie avec le chargeur à l'intérieur.

**1** Fixez la batterie en faisant attention au sens de celle-ci.



**2** Branchez le câble CA.

- L'indicateur [CHARGE] (A) s'allume et le chargement commence.



## ■ A propos de l'indicateur [CHARGE]

### L'indicateur [CHARGE] s'allume:

L'indicateur [CHARGE] est allumé pendant le chargement.

### L'indicateur [CHARGE] s'éteint:

L'indicateur [CHARGE] s'éteindra une fois que le chargement sera terminé sans problème. (Déconnectez le chargeur de la prise électrique et retirez la batterie à la fin du chargement.)

### • Lorsque l'indicateur [CHARGE] clignote

- La température de la batterie est trop élevée ou trop basse. Nous vous conseillons de recharger la batterie à une température ambiante située entre 10 °C et 30 °C.
- Les bornes du chargeur ou de la batterie sont sales. Dans ce cas, essuyez-les avec un linge sec.

## ■ Temps de chargement

<b>Temps de chargement</b>	<b>Environ 155 min</b>
----------------------------	------------------------

## Durée approximative de fonctionnement et nombre d'images enregistrables

<b>Nombre d'images enregistrables</b>	<b>Environ 410 images</b>
<b>Durée d'enregistrement</b>	<b>Environ 205 min</b>

### Conditions des prises de vues établies par la CIPA

- CIPA est l'acronyme de [Camera & Imaging Products Association].
- Programme mode EA.
- Température ambiante: 23 °C/Humidité: 50%RH avec écran à cristaux liquides en fonction.
- Utilisation de la carte mémoire SD de marque Panasonic (32 Mo).
- Utilisation de la batterie fournie.
- Démarrage de l'enregistrement 30 secondes après la mise sous tension de l'appareil photo. (Lorsque la fonction de stabilisateur optique de l'image est placée sur [OUI].)
- **Prise de vue une fois toutes les 30 secondes**, avec déclenchement du flash une fois sur deux.
- Rotation du levier du zoom de la position téléphoto à grand-angle et inversement pour chaque prise de vue.
- Éteignez l'appareil photo tous les 10 enregistrements et laissez-le jusqu'à ce que la température de la batterie diminue.

<b>Durée de la visualisation</b>	<b>Environ 330 min</b>
----------------------------------	------------------------

# À propos de la mémoire interne/carte

## Mémoire interne

- **Taille de la mémoire: Environ 70 Mo**
- Le temps d'accès à la mémoire interne peut être plus long que le temps d'accès à la carte.

## Carte

Les cartes conformes à la norme SD video suivantes peuvent être utilisées avec cet appareil.

(Ces cartes sont appelées **carte** dans le texte.)

	Remarques
<b>Carte mémoire SD (8 Mo à 2 Go)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Utilisez une carte SD Speed Class* avec "Class 4" ou supérieur pour enregistrer des films.</b></li><li>• Une carte mémoire SDHC peut être utilisée avec un équipement prenant en charge les cartes mémoire SDHC ou SDXC.</li></ul>
<b>Carte mémoire SDHC (4 Go à 32 Go)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte mémoire SDXC peut uniquement être utilisée avec un équipement prenant en charge les cartes mémoire SDXC.</li><li>• Contrôlez que le PC et d'autres équipements soient compatibles lorsque vous utilisez les cartes mémoires SDXC.</li></ul>
<b>Carte mémoire SDXC (48 Go, 64 Go)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html">http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html</a></li><li>• Seules les cartes possédant les quantités d'espace libre listées à gauche peuvent être utilisées.</li></ul>

\* SD Speed Class est une norme de vitesse d'écriture en continu. Vérifiez par l'étiquette de la carte, etc.

par ex.:

CLASS 



- Veuillez prendre connaissance des informations les plus récentes sur le site Web suivant.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/>

(Ce site est uniquement en anglais.)



### Note

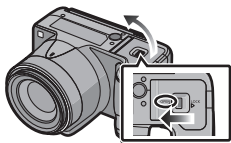
- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

## Insertion et retrait de la carte (en option)/ la batterie

- Mettez le commutateur d'alimentation sur [OFF] et vérifiez que le barillet de l'objectif est rétracté.
- Nous vous conseillons l'utilisation d'une carte Panasonic.

**1** Faites glisser le levier de relâche dans le sens de la flèche et ouvrez le couvercle du logement de la carte/batterie.

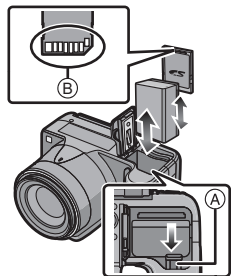
- Assurez-vous d'utiliser une batterie de marque Panasonic (DMW-BMB9E).
- Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.



**2** Batterie: Tout en étant attentif au sens de la batterie, introduisez-la jusqu'à entendre le son de verrouillage puis vérifiez qu'elle est bloquée par le levier (A). Tirez le levier (A) dans le sens de la flèche pour retirer la batterie.

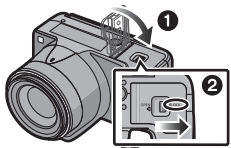
Carte: Poussez-la fermement jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" tout en faisant attention à la direction dans laquelle vous l'insérez. Pour retirer la carte, poussez-la jusqu'à ce qu'elle clique, puis tirez-la d'un coup.

(B): Ne touchez pas les bornes de raccordement de la carte.



**3** ①: Fermez le couvercle du logement de la carte/batterie.

②: Faites glisser le levier de relâche dans le sens de la flèche.



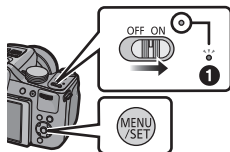


# Paramétrage de l'horodateur (horloge)

• L'horloge n'est pas configurée lors de l'achat de cet appareil photo.

## 1 Mettez l'appareil photo en marche.

- Le témoin d'alimentation ❶ s'allume lorsque vous allumez cet appareil.



## 2 Appuyez sur [MENU/SET].



## 3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner les éléments (année, mois, jour, heure, minute, ordre d'affichage ou format d'affichage de l'heure), et appuyez sur ▲/▼ pour valider.



## 4 Appuyez sur [MENU/SET] pour valider.

## 5 Appuyez sur [MENU/SET].

### Changement de la configuration de l'horloge

Sélectionnez [RÉGL.HORL.] du menu [ENR.] ou [CONFIG.], et appuyez sur ▶.

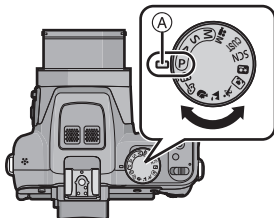
- Cela peut être changé à l'étape 3 et à l'étape 4 pour régler l'horloge.

## Pour sélectionner le Mode Enregistrement

Changement de mode en tournant la molette de sélection.

Faites correspondre le mode désiré avec la partie (A).

- Tournez la molette de sélection doucement et avec précision pour l'ajuster sur chaque mode.



### ■ Fonctions de base



#### **P** Programme mode EA

Les sujets sont enregistrés en utilisant vos propres réglages.






#### **iA** Mode auto intelligent

Les sujets sont enregistrés en utilisant automatiquement les réglages par l'appareil photo.

## ■ Sélections avancées

<b>A</b>	<b>Réglage automatique de l'exposition à priorité d'ouverture</b>
La vitesse d'obturation est automatiquement déterminée par la valeur d'ouverture que vous avez réglée.	
<b>S</b>	<b>Réglage automatique de l'exposition à priorité d'obturation</b>
La valeur d'ouverture est automatiquement déterminée par la vitesse d'obturation que vous avez réglée.	
<b>M</b>	<b>Mode exposition manuelle</b>
L'exposition est ajustée par la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation qui ont été manuellement ajustés.	
 <b>M</b>	<b>Mode création de film</b>
Enregistre un film avec des réglages manuels.	
<b>CUST</b>	<b>Mode personnalisé</b>
Dans ce mode, l'appareil réutilise les paramètres programmés au préalable.	
<b>SCN</b>	<b>En mode scène</b>
Ceci vous permet de prendre des photos qui correspondent à la scène qui doit être enregistrée.	
 <b>Mode de Contrôle créatif</b>	
Enregistre tout en vérifiant l'effet sur l'image.	

## ■ Mode Scène Avancé

 <b>Mode portrait</b>	
Ce mode est idéal pour des photos de visages.	
 <b>Mode paysage</b>	
Ce mode convient parfaitement aux prises de vues de paysages.	
 <b>Mode sports</b>	
Utilisez ce mode pour prendre des photos d'événements sportifs, etc.	
 <b>Mode gros plan</b>	
Utilisez ce mode pour prendre en photo un sujet en gros plan.	
 <b>Mode portrait nocturne</b>	
Utilisez ce mode pour prendre des photos de scènes nocturnes ou de sujets avec un paysage nocturne en arrière-plan.	

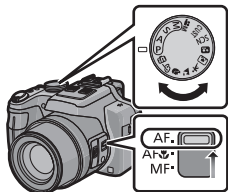
## Pour prendre des photos avec vos réglages favoris (Programme mode EA)

L'appareil photo règle automatiquement la vitesse d'obturation et la valeur de l'ouverture selon la luminosité du sujet.

Vous pouvez prendre des photos avec une plus grande liberté en changeant les différents réglages du menu [ENR.].

### 1 Amenez la molette de sélection sur [P].

- Réglez le sélecteur de mise au point sur [AF].

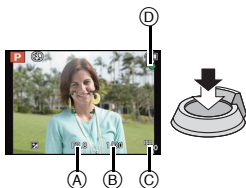


### 2 Dirigez la zone MPA sur l'endroit que vous désirez mettre au point.

### 3 Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour effectuer la mise au point.

- (A) Valeur de l'ouverture
- (B) Vitesse d'obturation
- (C) Sensibilité ISO

- L'indicateur de mise au point (D) (vert) s'allume lorsque le sujet est mis au point.



### 4 Appuyez à fond sur le déclencheur (poussez-le plus loin), et prenez la photo.



## Décalage de programme

En mode de programme EA, vous pouvez changer la valeur de l'ouverture et la vitesse d'obturation présélectionnés sans changement de l'exposition. Ceci est appelé décalage de programme.

Vous pouvez rendre l'arrière-plan plus flou en diminuant la valeur de l'ouverture ou enregistrer un sujet qui se déplace de façon plus dynamique par le ralentissement de la vitesse d'obturation en prenant une photo en mode programme EA.

**1** Appuyez à mi-course sur le déclencheur et affichez la valeur d'ouverture ainsi que la valeur de la vitesse d'obturation à l'écran.

**2** Pendant que les valeurs sont affichées (environ 10 secondes), effectuez le Décalage de Programme en tournant la molette arrière.



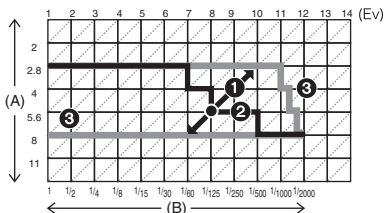
- L'indicateur du Décalage de Programme (A) apparaît à l'écran lorsque le Décalage de programme est actif.
- Le Décalage de Programme est annulé si l'appareil photo est éteint ou si la molette arrière est tournée jusqu'à ce que l'indicateur de Décalage de Programme disparaisse.

### ■ Exemple de décalage de programme

(A): Valeur de l'ouverture

(B): Vitesse d'obturation

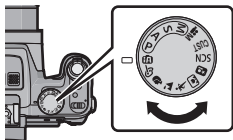
- 1** Quantité de décalage de programme
- 2** Ligne de graphique du décalage de programme
- 3** Limite du décalage de programme



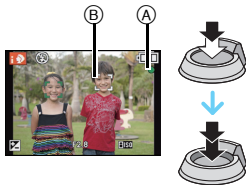
## Prendre des photos en utilisant la fonction automatique (Mode Auto Intelligent)

L'appareil photo sélectionnera le réglage le plus approprié pour correspondre au sujet et aux conditions d'enregistrement donc nous conseillons ce mode pour les débutants ou pour ceux qui ne veulent pas utiliser les réglages et qui veulent prendre des photos facilement.

**1** Amenez la molette de sélection sur **[IA]**.



**2** Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point, puis appuyez à fond pour prendre la photo.












(A) Indicateur de mise au point

- La zone MPA (B) est affichée autour du visage du sujet grâce à la fonction de Détection des Visages. Dans d'autres cas, elle est affichée à l'endroit où est faite la mise au point.

## Détection de scène

Lorsque l'appareil photo détecte la scène optimale, l'icône de la scène concernée est affichée en bleu pendant 2 secondes, après quoi sa couleur change pour redevenir rouge.

 →	 [i-PORTRAIT]	 [i-PAYSAGE]
	 [i-MACRO]	 [i-PORTRAIT NOCT.]* <sup>1</sup>
	 [i-PAYSAGE NOCT.]	 [PHOTO DE NUIT]* <sup>2</sup>
	 [i-CRÉPUSCULE]	 [i-BÉBÉ]* <sup>3</sup>

\*1 Uniquement lorsque [iA] est sélectionné.

\*2 S'affiche uniquement lorsque [PHOTO DE NUIT] est sur [OUI].

\*3 Lorsque [REC. VISAGE] est réglé sur [OUI], [iBÉBÉ] sera affiché pour la date d'anniversaire des visages enregistrés déjà validés uniquement si le visage d'un enfant de 3 ans ou moins est détecté.

- [iA] est sélectionné si aucune des scènes n'est applicable, et les réglages standards sont sélectionnés.
- Lorsque [iP], [iM] ou [iB] est sélectionné, l'appareil photo détecte automatiquement le visage d'une personne, et il ajustera la mise au point et l'exposition. **(Détection visage)**

Modes applicables: **[iA] P A S M CUST M SCN**     

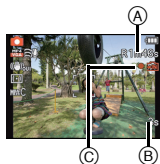
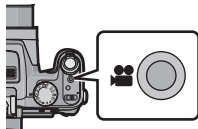
## Pour enregistrer des films

Cet appareil peut enregistrer des films au formats AVCHD ou MP4.

### 1 Démarrez l'enregistrement en appuyant sur la touche film.

- (A) Durée d'enregistrement disponible
- (B) Temps d'enregistrement écoulé

- Vous pouvez enregistrer des films qui correspondent à chaque Mode Enregistrement.
- Relâchez la touche image animée de suite après l'avoir appuyée.
- L'indicateur de l'état de l'enregistrement (rouge) **(C)** clignotera pendant l'enregistrement d'un film.



### 2 Arrêtez l'enregistrement en appuyant de nouveau sur la touche film.

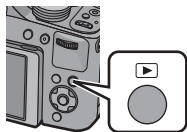
#### Note

- Un film peut être enregistré sans interruption pendant 29 minutes 59 secondes. Ou bien un film enregistré sans interruption au format [MP4] peut avoir jusqu'à 4 Go de données. La durée d'enregistrement disponible maximum en continue s'affiche à l'écran.



## Visualisation de photos ([LECT. NORMALE])

**1** Appuyez sur [▶].



**2** Appuyez sur ◀ ou ▶.

- Après la sélection du film, appuyez sur ▲ pour démarrer la lecture.



## Effacement des images

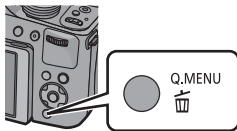
**Une fois supprimées, les images ne peuvent plus être récupérées.**

- Les images de la mémoire interne ou de la carte, qui sont visionnées seront supprimées.

**1** Appuyez sur [▶].

**2** Sélectionnez l'image à effacer, puis appuyez sur [🗑].

- L'écran de confirmation s'affiche. La photo est supprimée en sélectionnant [OUI].



# Configuration du Menu

Exemple: Dans le menu [ENR.], changez [MODE AF] de [■] (1-zone-mise au point) vers [👤] (Détection faciale)\*

\* Lorsque le sélecteur de mise au point est sur [AF] dans le Mode de Programme EA.

**1** Appuyez sur [MENU/SET].

**2** Appuyez sur ▲/▼ ou tournez la molette arrière pour sélectionner l'élément du menu.



**3** Appuyez sur ► ou sur la molette arrière.

- Selon l'élément du menu, son réglage peut ne pas apparaître ou bien il peut être affiché d'une manière différente.

**4** Appuyez sur ▲/▼ ou tournez la molette arrière pour sélectionner les réglages.



**5** Appuyez sur [MENU/SET] ou la molette arrière pour régler.

## ■ Fermez le menu

Appuyez sur [MENU/SET] ou appuyez à mi-course sur le déclencheur.

## ■ Changement vers d'autres menus

par ex.: Pour permuter vers le menu [CONFIG.] à partir du menu du mode [ENR.]

**1** Appuyez sur [MENU/SET].

**2** Appuyez sur ◀.

**3** Appuyez sur ▼ ou tournez la molette arrière pour sélectionner l'icône [🔧] du menu [CONFIG.].

**4** Appuyez sur ► ou sur la molette arrière.

- Sélectionnez le prochain élément de menu et validez-le.





## Prendre des photos en spécifiant le diaphragme/la vitesse d'obturation

### Priorité diaphragme EA

Sélectionnez une valeur de l'ouverture plus élevée si vous désirez un arrière-plan mis au point de façon nette. Sélectionnez une valeur de l'ouverture plus basse si vous désirez un arrière-plan mis au point de façon plus douce.

**1** Amenez la molette de sélection sur [ A ].

**2** Tournez la molette arrière pour régler la valeur d'ouverture.

**A** Valeur de l'ouverture

- Il commutera entre l'opération de réglage de l'ouverture et l'opération de compensation de l'exposition chaque fois que la molette arrière est pressée.



### Priorité obturateur EA

Définissez une vitesse d'obturation plus rapide si vous désirez l'image nette d'un sujet se déplaçant très rapidement. Si vous désirez créer un effet de traîne, définissez une vitesse d'obturation plus lente.

**1** Amenez la molette de sélection sur [ S ].

**2** Tournez la molette arrière pour régler la vitesse d'obturation.

**B** Vitesse d'obturation

- Il commutera entre l'opération de réglage de la vitesse d'obturation et l'opération de compensation de l'exposition chaque fois que la molette arrière est pressée.



## Mode exposition manuelle

Déterminez l'exposition en réglant manuellement la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation.

L'assistant de l'exposition manuelle apparaît au bas de l'écran pour indiquer l'exposition.

**1** Amenez la molette de sélection sur [ M ].

**2** Tournez la molette arrière pour régler l'ouverture et la vitesse d'obturation.




Ⓒ Assistance d'exposition manuelle

- Il commutera entre l'opération de réglage de l'ouverture et l'opération de réglage de la vitesse d'obturation chaque fois que la molette arrière est pressée.



Ⓒ

### ■ Assistance de l'exposition manuelle

	L'exposition est adéquate.
	Choisissez une vitesse d'obturation plus rapide ou une valeur de l'ouverture plus grande.
	Choisissez une vitesse d'obturation plus lente ou une valeur de l'ouverture plus petite.

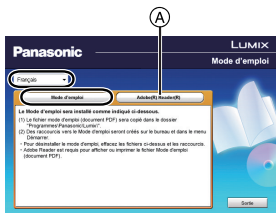
- L'assistance exposition manuelle est une approximation. Nous vous conseillons de contrôler les images sur l'écran de lecture.

# Pour lire le mode d'emploi (format PDF)

Des informations plus détaillées sur les opérations de cet appareil photo sont contenues dans le “Mode d'emploi des caractéristiques avancées (format PDF)” présent sur le CD-ROM fourni. Installez-le sur votre ordinateur pour le lire.

## ■ Pour Windows

- 1** Allumez l'ordinateur et introduisez le CD-ROM qui contient le mode d'emploi (fourni).
- 2** Sélectionnez la langue désirée et cliquez sur [Mode d'emploi] pour l'installer.
- 3** Double-cliquez sur l'icône de raccourci “Mode d'emploi” présente sur le bureau.



## ■ Si le mode d'emploi (format PDF) ne s'ouvre pas

Vous aurez besoin d'Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou d'Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour afficher ou imprimer le mode d'emploi (format PDF). Introduisez le CD-ROM contenant le Mode d'emploi (fourni), cliquez sur (A) puis suivez les messages à l'écran pour l'installation.  
(SE compatible: Windows XP SP3/Windows Vista SP2/Windows 7)

- Vous pouvez télécharger et installer une version d'Adobe Reader que vous pouvez utiliser avec votre SE à partir du site Web suivant.  
<http://get.adobe.com/reader/otherversions>

## ■ Pour désinstaller le mode d'emploi (format PDF)

Supprimez le fichier PDF du dossier "Programmes\Panasonic\Lumix".

## ■ Pour Mac

**1**

Allumez l'ordinateur et introduisez le CD-ROM qui contient le mode d'emploi (fourni).

**2**

Ouvrez le dossier "Manual" du CD-ROM et copiez le fichier PDF de la langue désirée dans le dossier.

**3**

Double-cliquez sur le fichier PDF pour l'ouvrir.

# Spécifications

## Appareil photo numérique:

Précautions à prendre

<b>Source d'alimentation:</b>	CC 8,4 V
<b>Consommation d'énergie:</b>	1,6 W (en enregistrant avec l'écran ACL) 1,4 W (en enregistrant avec le viseur) 1,0 W (en visualisant avec l'écran ACL) 0,9 W (en visionnant avec le viseur)

<b>Pixels efficaces de l'appareil photo</b>	12.100.000 pixels	
<b>Capteur d'images</b>	1/2,3" capteur MOS, nombre total de pixel 12.800.000 pixels, filtre couleur primaire	
<b>Objectif</b> [NANO SURFACE COATING (Revêtement de Surface Nano)]	Zoom optique 24×, f = 4,5 mm à 108 mm (Équivalent pour une pellicule photo de 35 mm: 25 mm à 600 mm) Grand-angle: F2.8 à F8.0 (en enregistrement des films: F2.8 à F11) Téléobjectif: F5.2 à F8.0 (en enregistrement des films: F5.2 à F11)	
<b>Stabilisateur d'image</b>	Méthode optique	
<b>Zoom numérique</b>	Max. 4×	
<b>Zoom optique étendu</b>	Max. 46,9× (Lorsque réglé sur 3.000.000 pixels [3M] ou moins)	
<b>Plage de mise au point</b>	MPA	30 cm (grand-angle)/ 2 m (téléobjectif) à ∞
	MPA Macro/ MPM/ Auto Intelligent/ Film	1 cm (grand-angle)/ 1 m (téléobjectif) à ∞
	Mode scène	Il peut y avoir des différences avec les réglages ci-dessus.



<b>Système d'obturation</b>	Obturateur électronique+ Obturateur mécanique
<b>Prise de vues en rafale</b>	Vitesse de rafale
<b>Pour obturateur mécanique</b>	2 images/sec, 5,5 images/sec, 12 images/sec
<b>Pour obturateur électronique</b>	40 images/sec, 60 images/sec
<b>Pendant l'enregistrement d'un film</b>	2 images/sec (Max. 40 images/3,5 M), 5 images/sec (Max. 40 images/3,5 M), 10 images/sec (Max. 40 images/3,5 M)
<b>Eclairage minimum</b>	Environ 9 lx (si l'éclairage i-low est utilisé, la vitesse d'obturation est de 1/25ème par seconde)
<b>Vitesse d'obturation</b>	
<b>Photo</b>	15 secondes à 1/2000ème de seconde Mode [CIEL ÉTOILÉ]: 15 secondes, 30 secondes
<b>Images animées</b>	1/30 à 1/20000ème de seconde Mode création de film (Exposition manuelle/Mise au point manuelle): 1/8 à 1/20000ème de seconde

<b>Exposition (EA)</b>	Programme EA (P)/Réglage automatique de l'exposition avec priorité à l'ouverture (A)/Réglage automatique de l'exposition avec priorité à la vitesse d'obturation (S)/ Exposition manuelle (M) Correction de l'exposition (intervalles 1/3 EV, -3 EV à +3 EV)	
<b>Mode photométrique</b>	Multiple/Centrale pondérée/Ponctuelle	
<b>Écran ACL</b>	3,0" LCD TFT (3:2) (Environ 461.000 points) (taux vision de champ environ 100%)	
<b>Viseur</b>	Viseur ACL couleur (Environ 202.000 points) (taux vision de champ environ 100%) (avec ajustement de la dioptrie -4 à +4 dioptrie)	
<b>Flash</b>	Flash pop-up intégré	
	Portée flash: Environ 30 cm à 9,5 m (Grand-angle, [ISO AUTO] est réglé)	
<b>Micro</b>	Stéréo	
<b>Haut-parleur</b>	Monaural	
<b>Support d'enregistrement</b>	Mémoire interne (Environ 70 Mo)/Carte mémoire SD/ Carte mémoire SDHC/Carte mémoire SDXC	
<b>Format de fichier d'enregistrement</b>		
<b>Photo</b>	RAW/JPEG (basé sur la "Design rule for Camera File system", basé sur la norme "Exif 2.3", correspondant au DPOF)/MPO	
<b>Images animées</b>	AVCHD/MP4/QuickTime Motion JPEG	
<b>Compression audio</b>	AVCHD	AC3/2 c.
	MP4	AAC/2 c.
<b>Interface</b>		
<b>Numérique</b>	"USB 2.0" (Vitesse rapide) * Les données venant d'un PC ne peuvent pas être écrites sur l'appareil photo en utilisant le câble de connexion USB.	
<b>Vidéo analogique Audio</b>	Composite NTSC/PAL (Commuté par le menu) Sortie de ligne audio (monaural)	

<b>Prises</b>	
[MIC/REMOTE]	Prise Ø 2,5 mm
[AV OUT/DIGITAL]	Prise spécialisée (8 broches)
[HDMI]	MiniHDMI TypeC
<b>Dimensions</b> (partie en saillie non comprise)	Environ 124,3 mm (W)×81,7 mm (H)×95,2 mm (D)
<b>Poids</b>	Environ 528 g (avec carte et batterie) Environ 484 g (carte et batterie non comprises)
<b>Température de service</b>	0 °C à 40 °C
<b>Humidité de service</b>	10%RH à 80%RH

#### **Chargeur de batterie (Panasonic DE-A84A):**

Précautions à prendre

<b>Entrée:</b>	CA ~ 110 V à 240 V, 50/60 Hz, 0,15 A
<b>Sortie:</b>	CC --- 8,4 V, 0,43 A

#### **Bloc-batterie (lithium-ion) (Panasonic DMW-BMB9E):**

Précautions à prendre

<b>Tension/Capacité:</b>	7,2 V/895 mAh
--------------------------	---------------

- Le logo SDXC est une marque déposée de SD-3C, LLC.
- "AVCHD Progressive", "AVCHD", le logo "AVCHD Progressive" ainsi que le logo "AVCHD" sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou enregistrées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- QuickTime et le logo QuickTime sont des marques de commerce ou des marques déposées de Apple Inc. et sont utilisées sous licence.
- Mac et Mac OS sont des marques commerciales d' Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans les autres pays.
- Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit intéressé.

Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l'encodage vidéo en conformité avec la norme AVC ("AVC Video") et/ou du (ii) décodage d'une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n'est accordé ou sera implicite pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visiter le site <http://www.mpegla.com>.

**AVCHD**™  
Progressive

**VIERA**  
Link

**HDMI**

**DOLBY**  
DIGITAL  
STEREO CREATOR



Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



**Panasonic Corporation**

Web Site: <http://panasonic.net>

**VQT3S65**

© Panasonic Corporation 2011

F0811HY0 ( 11000 (A)